

2021

Výrobky pro péči o dítě -  
Část 1: Bezpečnostní postroje a vodítka pro děti - Bezpečnostní  
požadavky a metody zkoušení

ČSN  
EN 13210-1

94 3454

Child care articles -

Part 1: Children's harnesses, reins - Safety requirements and test methods

Articles de puériculture -

Partie 1: Harnais et laisses de promenade pour enfants - Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Artikel für Säuglinge und Kleinkinder -

Teil 1: Sicherheitsgeschirre und Zügel - Sicherheitsanforderungen und Prüfverfahren

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13210-1:2020. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13210-1:2020. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se spolu s ČSN EN 13210-2 (94 3454) z června 2021 nahrazuje ČSN EN 13210 (94 3454) z dubna 2005.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

EN 13210:2004 byla rozdělena do dvou částí a edičně a technicky revidována.

Informace o citovaných dokumentech

EN 71-1 zavedena v ČSN EN 71-1+A1 (94 3095) Bezpečnost hraček - Část 1: Mechanické a fyzikální vlastnosti

EN 71-3:2019 zavedena v ČSN EN 71-3:2019 (94 3095) Bezpečnost hraček - Část 3: Migrace určitých prvků

Souvisící TNI

TNI CEN/TR 13387-3 (94 3465) Výrobky pro péči o dítě - Obecné bezpečnostní směrnice - Část 3: Mechanická nebezpečí

Vysvětlivky k textu této normy

V případě nedatovaných odkazů na evropské/mezinárodní normy jsou ČSN uvedené v člancích „Informace o citovaných dokumentech“ a „Souvisící ČSN“ nejnovějšími vydáními, platnými v době schválení této normy. Při používání této normy je třeba vždy použít taková vydání ČSN, která přejímají nejnovější vydání nedatovaných evropských/mezinárodních norem (včetně všech změn).

Vypracování normy

Zpracovatel: Institut pro testování a certifikaci, a. s., IČO 47910381, Ing. Martina Pavlínková

Technická normalizační komise: TNK 137 Výrobky pro děti

Pracovník České agentury pro standardizaci: Mgr. Anna Mezuliáníková

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA  
EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN 13210-1

Listopad 2020

ICS 97.190  
13210:2004

Nahrazuje EN

Výrobky pro péči o dítě -

Část 1: Bezpečnostní postroje a vodítka pro děti - Bezpečnostní požadavky a metody zkoušení

Child care articles -

Part 1: Children's harnesses, reins - Safety requirements and test methods

Articles de puériculture -  
Partie 1: Harnais et laisses de promenade  
pour enfants - Exigences de sécurité et  
méthodes d'essai

Artikel für Säuglinge und Kleinkinder -  
Teil 1: Sicherheitsgeschirre und  
Zügel - Sicherheitsanforderungen und  
Prüfverfahren

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2020-08-17.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídícímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa,

Nizozemska, Norska, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Republiky Severní Makedonie, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Srbsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.



**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídící centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel**

© 2020 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky

Ref. č. EN 13210-1:2020 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva.....	5
<b>1.....</b> Předmět normy.....	6
<b>2.....</b> Citované dokumenty.....	6
<b>3.....</b> Termíny a definice.....	6
<b>4.....</b> Zkušební zařízení.....	8
<b>5.....</b> Obecné zkušební podmínky.....	11
<b>6.....</b> Chemická nebezpečí.....	12
<b>7.....</b> Mechanická nebezpečí.....	12
<b>8.....</b> Informace o výrobku.....	24
<b>Příloha A</b> (informativní) Zdůvodnění.....	26

# Evropská předmluva

Tento dokument (EN 13210-1:2020) vypracovala technická komise CEN/TC 252 *Výrobky pro péči o dítě*, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do května 2021 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do května 2021.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument spolu s EN 13210-2:2020 nahrazuje EN 13210:2004.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu M/264 uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

# 1 Předmět normy

Tento dokument stanovuje minimální bezpečnostní požadavky a metody zkoušení pro sestavy popruhů a/nebo sestavy tkanin pro zadržování dětí při chůzi od narození až do věku 48 měsíců. Tyto výrobky jsou opatřeny vodítky používanými při chůzi dítěte a/nebo odnímatelnými popruhy určenými pro použití ve výrobcích pro péči o dítě, které jsou opatřeny určenými místy pro upevnění.

Tento dokument se nevztahuje na batohy s vycházkovým vodítkem, na které se vztahuje EN 13210-2. Tento dokument se nevztahuje na:

- zádržné systémy trvale připevněné k výrobkům pro péči o dítě;
- zádržné systémy pro děti se zvláštními potřebami; nebo
- zádržné systémy pro používání v motorových vozidlech.

Pokud má výrobek další funkce, které tento dokument nezahrnuje, má se odkazovat na příslušnou evropskou normu.

**Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.**